



411537

MONTERINGSANVISNING
ASENNUSOHJE
FITTING INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG



230V/600W

NO Finn ditt kjøretøy i tabellen i denne monteringsanvisning. Om monteringen på ditt kjøretøy krever eget monteringssett, kan monteringen være beskrevet i egen anvisning som medfølger monteringssettet.

⚠ Dersom ditt kjøretøy ikke står oppført i tabellen, scan QR-koden for oppdatert anvisning, eller se 'Finn din motorvarmer' på www.defa.com. Anvisninger for øvrige DEFA produkter må også gjennomleses nøye.

⚠ Monteringen av motorvarmer på kjøretøy eller motorer som IKKE står listet i tabell i motorvarmerens monteringsanvisning, gjøres på eget ansvar og dekkes ikke av garanti.

⚠ Varmeren må ikke kobles til strøm før rett type kjølevæske er påfylt og kjølesystemet er luftet i henhold til bilprodusentens anbefalinger. DEFA's apparatinntak må anskaffes separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvarmeren må bare tilkobles jordet stikkontakt. Kontroller at det er jordingsforbindelse fra det jordete vegguttaket og helt fram til motorvarmerens kapsling, og at karosseriet er forbundet med beskyttelsesjordingen.

⚠ DEFA fraskriver seg ethvert erstatningsansvar der modifikasjoner er utført, uoriginale deler er benyttet eller motorvarmeren ikke er montert i henhold til monteringsanvisningen. Reklamasjonsrett i henhold til kjøpsloven. Ta vare på kvitteringen.

⚠ Produkter som monteres i kjøretøyets motorrom skal være montert av et autorisert verksted.

⚠ Motorvarmer skal kun tilkobles original DEFA forlengerledning eller PlugIn kontakt på inntaksledning. Spenning Av og På skal enten skje via WarmUp styringsenhet eller manuelt ved bruk av tilkoblingsledning.

⚠ Ved tilkobling av tilkoblingsledning skal alltid MiniPlug kobles først til bilen før man til slutt kobler schuko til godkjent kontaktpunkt i fastnett.

⚠ DEFA motorvarmere er dimensjonert for "normal bruk". Normalbruk definerer vi som: 3 tilkoblinger x 3 timer pr. døgn basert på 150 bruksdager pr. år (ca 5 måneder pr. år).

⚠ Dersom motorvarmer benyttes i utrykningskjøretøy, nødstrømsaggregater e.l. hvor motorvarmer er kontinuerlig tilkoblet eller når kjøretøy ikke er i bruk, må følgende årlig service utføres:

- Kontroller motorvarmerens funksjon og eventuelt bytt varmer om den er defekt (Dekkes ikke av garanti).

⚠ Bruk av motorvarmer i pulsstyrte garasjeanlegg hvor varmeren kobles av og på x antall ganger i timen vil redusere motorvarmerens levetid dramatisk. Bruk av motorvarmer i slike anlegg anbefales ikke og dekkes ikke av produktgarantien.

⚠ Kun DEFA tilkoblingsledning må benyttes til DEFA WarmUp systemet.

Tapp av kjølevæsken.

⚠ Rengjør hullet godt.

Monter varmeren. Kontakten på varmeren skal peke i angitt klokkeretning i henhold til tabellen.

⚠ Påse at slangene sitter helt inne på stussen og at slangeklemmene monteres rett og innenfor flensen på stussen. Trekk til skruklømmene med 2 Nm.

SE Hitta ditt fordon i tabellen i denna monteringsanvisning. Om monteringen på ditt fordon krever en monteringssett, kan monteringen være beskrevet i egen anvisning som medfølger monteringssettet.

⚠ Om ditt fordon ikke finnes med i tabellen, skanna QR-koden for en oppdatert anvisning eller se «Hitta din motorvärmare» på www.defa.com. Anvisningar för övriga DEFA produkter skall också läsas igenom noggrant.

⚠ Monteringen av motorvärmare på fordon eller motorer som INTE finns listade i tabell i motorvärmarens monteringsanvisning, göres på eget ansvar och täcks inte av garantin.

⚠ Värmaren får inte anslutas till 230V innan kylarvätska är påfylld och kylsystemet är luftat enligt biltilverkares anvisningar. DEFA's anslutningssett köps separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvärmaren får endast anslutas till jordat uttag. Kontrollera att det finns jordkontakt mellan uttaget och värmarens hölje, och att även bilens kaross är jordad.

⚠ DEFA franskriver sig allt ersättningsansvar där produkten blivit modifierad och/eller motorvärmaren inte är monterad enligt monteringsanvisningen.

Reklamationsrett enligt konsumentköplagen mot uppvisande av kvitto. ⚠ Produkter som monteres i fordonets motorrom skall vara monterade av en autoriserad verkstad.

⚠ Motorvärmare skall endast anslutas till original DEFA skarvkabel eller PlugIn kontakt på intagskabel. Spänning Av och På skall endast ske via WarmUp styringsenhet eller manuelt ved bruk av MiniPlug anslutningskabel.

⚠ Vid inkoppling av MiniPlug anslutningskabel skall alltid MiniPlug kopplas først til bilen innan man kopplar schuko til godkjent kontaktpunkt i det fasta nettet.

⚠ DEFA motorvärmare är dimensionerade för "normalt bruk". Normalt bruk definerer vi som: 3 inkopplingar x 3 timmar per dygn baserat på 150 användardagar per år (ca 5 månader per år).

⚠ Om motorvärmaren används i utrykningsfordon, nødstrømsaggregat eller liknande där motorvärmaren är kontinuerlig ansluten eller når fordonet inte är i bruk, skall følgende årlig service utföras:

- Kontrollera motorvärmarens funktion og eventuelt byt värmaren om den är defekt (Täcks inte av garantin).

⚠ Användande av motorvärmaren i pulsstyrt uttag där värmaren kopplas av og på x antal gånger i timmen, reducerar motorvärmarens livstid dramatisk. Användande av motorvärmaren i sådana uttag rekommenderas inte og täcks inte av produktgarantien.

⚠ Endast DEFA original anslutningskabel får användas till DEFA WarmUp systemet.

Tappa ur kylarvätskan.

⚠ Rengör hålet noga.

Montera värmaren så kontakten pekar mot angivet klockslag enligt tabellen.

⚠ Kontrollera att slangarna sitter helt in på stossarna og att slangklämmorna monteres rakt og innanför flänsarna. Dra åt skruvklämmorna med 2 Nm.

FI Etsi ajoneuvosi tämän asennusohjeen taulukosta. Jos lämmittimen lisäksi asennukseen tarvitaan asennusarjan, asennusohje lämmittimen asennukseen on asennusarjan mukana.

⚠ Jos ajoneuvosi ei ole mainittuna taulukossa, skannaa QR-koodi niin saat päivitetyn ohjeen, tai katso www.defa.com sivuilta «etsi oikea lämmitin autoosi». Myös muiden DEFA tuotteiden ohjeet on luettava huolella.

⚠ Jos moottorinlämmitin asennetaan ajoneuvoon tai moottoriin joka ei ole moottorinlämmittimen asennusohjeen taulukossa mainittu, asennus tapahtuu omalla vastuulla eikä tuotteen takuu korvaa mahdollisia vaurioita.

⚠ Lämmittimeen EI saa kytkeä virtaa ennen kuin jäähdytysjärjestelmä on täytetty hyväksytyllä pakkasnestellä, ja ilmatu autonvalmistajan ohjeiden mukaan. Moottorinlämmittimen kojepistorasia on aina hankittava yhdessä lämmitinelementin kanssa ellei sitä ennestään ole. Moottorinlämmittimen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitusyhteyden on oltava yhtäjaksoinen maadoitetusta seinäpistoraisasta moottorinlämmittimen runkoon, ja suojamaadoitus on oltava yhteydessä ajoneuvon runkoon.

⚠ DEFA hylkää korvausvaatimuksen jos lämmittimen muotoa on muutettu ja/tai lämmitintä ei ole asennettu asennusohjeen mukaisesti.

VALITUKSET: Takuuehtojen mukaisesti. Säilytä kuitti.

⚠ Ajoneuvon moottorinlämmittimen asennettavat tuotteet tulee olla valtuutetun asentamon asentamat.

⚠ Moottorinlämmittimen saa kytkeä vain DEFAn valmistamiin panssarikaapeleihin. Lämmityksen päällekytkentään tulee käyttää DEFAn verkkoliitäntäjohtoa.

⚠ Verkkoliitäntäjohto on ensin kytkettävä ajoneuvon kojepistorasiaan ja sen jälkeen maadoitettuun sähköpistorasiaan.

⚠ DEFA moottorinlämmittimet on tarkoitettu «normaalikäyttöön», joka tarkoittaa 2-3 tunnin lämmitysajoja 3 kertaa vuorokaudessa n. 150 päivää vuodessa.

⚠ Jos moottorinlämmitintä käytetään esim. varavirta-aggregaateissa tai pelastusajoneuvoissa, joissa virta on aina kytkettynä kun ajoneuvoa ei käytetä, on lämmittimen toiminta tarkistettava vuosittain. Lämmittimen tuotetakuu ei korvaa tällaisessa käytössä vaurioituneita lämmitimiä

⚠ Jos lämmitin on kytketty pistorasiaan jossa on jaksottainen virransyöttö, eli virta kytketty päälle ja pois useita kertoja tunnin aikana, tämä lyhentää lämmitimen elinikää. Lämmittimen tuotetakuu ei korvaa tällaisessa käytössä vaurioituneita lämmitimiä.

⚠ DEFA WarmUp-järjestelmän kytkentään saa käyttää vain DEFAn alkuperäisiä kytkentätarvikkeita.

Laske jäähdytysneste pois.

⚠ Puhdista reikä hyvin.

Asenna lämmitin paikalleen. Lämmittimen pistokkeen tulee osoittaa taulukon kello-osoittimen suuntaan.

⚠ Katkaise letku mahdollisimman suoraan ja asenna letkut lämmittimeen niin että ne tulvat lämmittimen rajoitinkaulukseen asti. Asenna letkusiteet huolella paikalleen. Ruuvikiristeisten letkusiteiden kiristystiukkuus: 2 Nm.

GB Find your vehicle in the table in this installation guide.

If mounting on your vehicle requires separate mounting kit, mounting is described in instructions supplied with the mounting kit.

⚠ If your vehicle is not listed in the table, scan the QR code for updated instructions, or see 'Find your heater' on www.defa.com. Instructions for other DEFA products must also be read carefully.

⚠ Mounting of engine heater on vehicles or engines that are NOT listed in the table in the engine heater installation instructions, is done at your own risk and is not covered by warranty.

⚠ Do not connect the heater electrically until the correct type of coolant is refilled, and the system is bled according to the car manufacturer's specifications. DEFA's power inlet cable must be acquired separately or as a component in the DEFA WarmUp system. Only connect the heater to an earthed mains socket. Check for earth connection between the mains socket, the heater's body and the chassis.

⚠ DEFA denies liability for any damage related to the use of unoriginal hoses, fitting which is not according to instructions or other modifications. Claims according to national consumer laws. Please retain your receipt.

⚠ Products installed in the vehicle's engine compartment shall be installed by an authorized workshop.

⚠ Engine heater must only be connected to the original DEFA extension cable or PlugIn contact on the inlet cable. Power Off and On will either be controlled via WarmUp control unit or manually using Connection cable.

⚠ When connecting the connection cable the MiniPlug must always be connected first to the car before finally connecting schuko to an approved point of contact in the fixed network.

⚠ DEFA engine heaters are dimensioned for "normal use". DEFA defines Normal use as 3 connections for 3 hours pr. 24 hours based upon 150 users days pr. year (5 months a year).

⚠ If the engine heater is used in emergency vehicles or power supplies where the heater is continuously connected or when the vehicle is not in use, the following annual service must be performed:

- Check the engine heater function and possibly replace the heater if it is defective (Not covered by warranty).

⚠ Use of the engine heater in pulse controlled garages where the heater is switched on and off x number of times per hour will reduce engine heater's life dramatically. Use of engine heater in such facilities is not recommended and is not covered by the product warranty.

⚠ Only DEFA connection cable must be used for DEFA WarmUp system.

Drain off the coolant.

⚠ Thoroughly clean the hole.

Fit the heater. Position the connector in the clock direction indicated in the table.

⚠ Make sure that the hoses are fitted all the way in on the pipe stubs and make sure the hose clamps are mounted straight and behind the flange of the pipe stub. Tighten the screw clamps with 2 Nm.

DE Finden Sie Ihr Fahrzeug in der Tabelle dieser Montageanleitung. Ist ein zusätzliches Montage Set erforderlich, kann die entsprechende Montageanleitung im Set enthalten sein.

⚠ Falls ihr Fahrzeug nicht in der Tabelle aufgeführt ist, den QR-Kode zur aktualisierten Anleitung scannen oder unter „den passenden Motorwärmer finden“ auf www.defa.com nachsehen. Die Anweisungen für weitere Defa Produkte ebenso genau durchlesen.

⚠ Die montage eines Motorwärmers in ein Fahrzeug welches nicht in der Tabelle der Montageanweisung aufgeführt ist, geschieht auf eigene Verantwortung. Garantieansprüche können in diesem Fall nicht berücksichtigt werden.

⚠ Der Wärmer darf nicht betrieben werden bevor das Kühlsystem gemäß den Anweisungen des Fahrzeugstellers befüllt und entlüftet wurde. DEFA's Anschlusskontakt muss zusätzlich gekauft werden oder als Bestandteil des WarmUp. Den Motorvorwärmer nur an einer geerdeten Steckdose (Wandanschluss) anschließen. Kontrollieren, daß die Erdungsverbindung zwischen dem geerdeten Wandanschluss bis zum Gehäuse des Motorvorwärmers besteht.

⚠ Bei Schäden, die auf Veränderungen an der Motorheizung oder auf unsachgemäße Montage zurückzuführen sind, lehnt DEFA jeglichen Garantieanspruch ab. Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Quittung aufbewahren.

⚠ Produkte, die im Motorraum installiert werden, sollten von einer autorisierten Werkstatt montiert werden.

⚠ Motorwärmer sollten nur an original Defa Verlängerungen oder am PlugIn Kontakt der Anschlussleitung angeschlossen werden. Spannung Ein/Aus sollte entweder durch eine WarmUp Steuereinheit oder manuell durch Gebrauch der Anschlussleitung geschehen

⚠ Beim Anschließen des Zuleitungskabels immer zuerst den MiniPlug am Fahrzeug und dann den Schukokontakt an einer zugelassenen Steckdose am Stromnetz anschließen.

⚠ DEFA Motorwärmer sind für den «Normalgebrauch» ausgelegt. Normalgebrauch ist folgendermassen definiert: 3x3 Std. täglich, ca.150 Tage jährlich (ca. 5 Monate).

Falls der Wärmer in einem Einsatzfahrzeug, Notstromaggregat o.ä. verwendet wird, wo der Wärmer kontinuierlich angeschlossen ist oder wenn das Fahrzeug nicht in Gebrauch ist, muss folgender, jährlicher Service durchgeführt werden:

- den Wärmer auf Funktion prüfen und bei Defekt austauschen (wird nicht durch Garantie abgedeckt)

⚠ Die Verwendung von Motorwärmern an zeitgesteuerten Steckdosen mit hoher Schaltfrequenz (x Schaltvorgänge pro Std.) reduziert die Lebensdauer des Heizelementes drastisch. Defekte auf Grund dieser Betriebsbedingungen werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

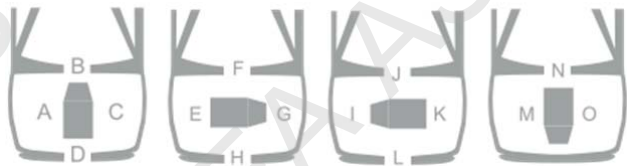
⚠ Es dürfen nur DEFA Anschlussleitungen für das DEFA WarmUp System verwendet werden.

Das Kühlwasser ablassen.

⚠ Das Loch sorgfältig reinigen.

Den Wärmer mit dem Anschlusskontakt in der vorgegebenen Lage (Uhrzeigerstellung) montieren.

⚠ Darauf achten, dass die Schläuche ganz auf die Stützen gezogen sind und die Schlauchklemmen gerade und vor dem Flansch des Stützens sitzen. Die Schraubklemmen mit 2 Nm anziehen.



- 1 Merke/Modell / Märke/Modell / Merkki/Malli / Make/Model / Fahrzeug/Modell
- 2 Årsmodell / Årsmodell / Vuosimalli / Model year / Modelljahr (MM/YYYY)
- 3 Motorkode / Motorkod / Moottorikoodi / Engine code / Motor Code
- 4 Monteringssted / Monteringsställe / Asennuspaikka / Heater location / Orientierung
- 5 Monteringsretning / Monteringsriktning / Pistokkeen suunta / Heater orientation / Winkel
- 6 Monteringssett / Monteringsatts / Asennussarjat / Mounting kit / Montage Set
- 7 Monteringstips / Tips för montering / Asennusvihjeet / Mounting tip / Tipps zur Installation

	1	2	3	4	5	6	7
ISUZU							
CAMPO 2.5 D	1990>		C				1
CAMPO 3.1 TD	1995>		C3	1			1
TROOPER 2.8 TD	1988>1995		C				1,3
TROOPER 2.8 TD INTERC.	1988>1995		C				1
JCB							
JX70	2007>	ISUZU 4JG2-NAB	M	3			4
OPEL							
CAMPO 2.5D	1990>		C				1
CAMPO 3.1 TD	1993>		C3	1			1,2
FRONTERA 2.8 TDi	1995>		C	10			1
MONTEREY 3.1 TD,TDi	1993>		C3	1			1,2



1

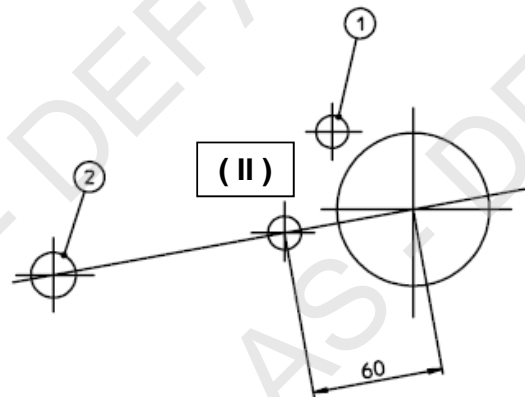
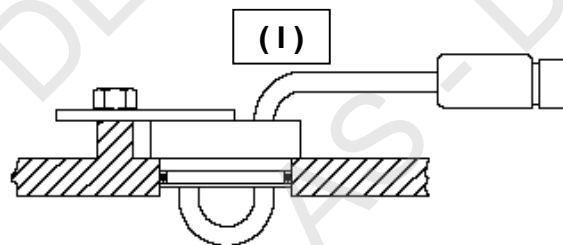
NO Demonter batteriets minustilkobling. Demonter venstre forhjul, gummimatten ved innerskjermen, oljepeilepinnerøret og startmotoren. **VIKTIG!** For å forhindre at kjølevann eller borspon kommer ned i motoren må hullet til oljepeilepinnerøret tettes før arbeidet fortsetter. Tapp av kjølevæsken. Bruk skissen (II) for lokalisering av frostlokket. Bruk hullsag (min.ø51mm) eller liknende for å fjerne nødvendig del av lydisolasjonen. **OBS!** Ikke bor i motoren. Rengjør hullet GODT, plasser varmeren rett i frostplugghullet. Bruk vedlagte festeutstyr for å feste varmeren til motoren. Festejernet festes i hull (1), sett i forhold til tappeplugg (2).

SE Demontera batteriets minuskabel. Demontera vänster framhjul, gummimattan vid innerskärmen, oljestickans rör och startmotorn. **Viktigt!** För att förhindra att kylarvätska eller borspån kommer in i motorn måste hålet till oljestickans rör tätas. Tappa ur kylarvätskan. Använd skissen(II) för att lokalisera frostpluggen. Använd hålsåg (min. ø51mm.) eller liknande för att göra hål i isolationen runt motorn. **OBS!** Borra inte i motorn. Rengör hålet noga, placera värmaren rakt i hålet. Använd fästjernet i satsen vid montering av värmaren. Fästet skruvas i hål (1) sett från avtappningspluggen (2).

FI Irrota akun maadoituskaapeli. Irrota vasen etupyörä, sisälökasuojan kuminen roikesuoja, öljyn mittatikun putki sekä käynnistinmoottori. **TÄRKEÄTÄ!** ÖLJYN MITTATIKUN PUTKEN REIKÄ ON PEITETTÄVÄ ETTEI PAKKASNESTETTÄ TAI PORAUSSLASTUJA PÄÄSE MOOTTORIIN. Käytä piirrosta (II) apuna pakkastulpan sijainnin paikallistamisessa. Käytä reikäsaahaa (ø väh. 51mm.) tai vastaavaa äänieristettä poistettaessa pakkastulpan kohdalta. **HUOM!** ÄLÄ PORAA SYLINTERILOHKOON! Puhdista reikä huolella ja asenna lämmitin pakkastulpan reikään suorassa asennossa reikään nähden. Poista pakkastulppa ja asenna lämmitin. Mukana seruaava kiinnitysrauta kiinnitetään kierteistettyyn reikään(1). Kuvassa vedenpoistotulppa on merkattu 2.

GB Take off the negative lead to the battery. Remove the left hand front wheel, the inner wing rubber mat, the oil dipstick tube and the starter. **IMPORTANT!** To prevent ingress of coolant or metal particles into the sump, the dipstick tube hole must be plugged before continuing the work. Drain the coolant. Refer to drawing (II) to locate the frost plug. Use a hole cutter (minimum diam. 51mm.) or similar to remove sound insulation as required. **NOTE!** Take care not to drill into the engine. Clean the plug hole thoroughly and place the heater squarely in the frost plug hole. Use the enclosed hardware to fit the heater to the engine. Attach the holder to hole (1), seen in relation to the position of drain plug (2).

DE Den Minusanschluß der Batterie ausbauen und auch das linke Vorderrad, die Gummimatte am inneren Kotflügel, das Ölmeßstabsrohr und den Anlasser ausbauen. **WICHTIG!** Bevor man mit der Arbeit fortsetzt, muß das Loch des Ölmeßstabsrohres abgedichtet werden, damit kein Kühlwasser oder Bohrspäne in den Motor gelangen können. Kühlfüssigkeit ablassen. Zur Lokalisierung der Frostabdeckung siehe Skizze (II). Mit einer Lochsäge (Mindestdurchmesser 51 mm) oder ähnlichem soviel von der Geräuschisolation entfernen wie nötig erscheint. **ACHTUNG!** Nicht in den Motor bohren! Das Loch gut reinigen, den Vorwärmer direkt in das Loch des Froststöpsels einsetzen. Den Vorwärmer mit beiliegendem Befestigungswerkzeug an den Motor befestigen. Den Befestigungshalter in Loch (1) befestigen, im Verhältnis zum Ablassstecker (2) gesehen.



**2**

NO Varmeren monteres fra undersiden. Demonter startmotor.

SE Motorvärmaren monteras från undersidan. Demontera startmotorn.

FI Moottorinlämmitin asennetaan alakautta. Irrota käynnistinmoottori.

GB The heater should be mounted from the underside. Remove the starter.

DE Der Vorwärmer wird von der Fahrzeugunterseite her eingebaut. Anlasser ausbauen.

**3**

NO Demonter skruen på det nedre festet til vakuüm-klokken og bøy den til siden. Fest deretter vakuüm-klokken sammen med klemjernet.

SE Demontera skruvar till nedre fästet på vacum-klockan tillsammans med fästjärnet till värmaren.

FI Irrota tyhjökellon alempi kiinnityspultti, ja käännä kello sivuun.

GB Remove the bolt from the lower fixing point of the servo unit and push the unit to one side. Fit the enclosed clamp and replace the servo unit.

DE Die Schraube an der unteren Befestigung der Vakuumglocke herausziehen und sie zur Seite biegen. Danach die Vakuumglocke mit der Klemme befestigen.

**4**

NO Demonter frostlokket, og rengjør hullet godt. Før montering av varmeren smøres O-ringene med egnet fett (eks. Vaseline) slik at den ikke blir beskadiget ved montering. **NB! Påse at O-ringene ikke blir beskadiget ved montering av varmeren.** Monter den vedlagte bolten, låseskivene, braketten. Fyll på godkjent kjølevæske og luft kjølesystemet godt iflg. motorfabrikantens spesifikasjoner. Kontroller for lekkasje.

SE Demontera frostloppet och rengör hålet noga. Innan montering av värmaren smörj i O-ringene med eget fett (Vaseline) så att den inte skadas vid montering. **OBS! Kontrollera att O-ringene inte skadas vid montering av värmaren.** Montera den bifogade bulten, låsbrickan och fästet. Fyll på godkänd kylarvätska och lufta systemet enligt biltilververkarens specifikationer. Kontrollera eventuellt läckage.

FI Poista pakkastulppa ja puhdista reikä hyvin. Ennen asennusta, voitele lämmittimen O-rengas hyvin vaseliinilla tai vastaavalla ettei se vaurioidu asennuksen yhteydessä. **HUOM! Ole huolellinen ettei O-rengas vaurioidu.** Lämmitin kiinnitetään mukana seuraavalla pultilla, jousilaatalla ja kiinnitysraudalla. Täytä jäähdytysjärjestelmä koneen valmistajan suosittelemalla nesteellä ja ilmaa se ohjeiden mukaan. Tarkista mahdolliset vuodot.

GB Dismount the frost plug and thoroughly clean the hole. Apply suitable grease (Vaseline) on the O-ring to avoid damage before installing the heater. **Note! Avoid damaging the O-ring when installing the heater.** Fit the enclosed bolt, lock washer and bracket. Top up with the coolant specified by the car manufacturer, and bleed the cooling system in accordance with the car manufacturer's instruction book. Check for leakages.

DE Den Froststopfen entfernen und das Loch sorgfältig reinigen. Vor der Montage des Wärmers den O-Ring mit einem geeigneten Fett (z.B. Vaseline) einschmieren, um diesen bei der Montage nicht zu beschädigen. **Wichtig! Darauf achten, dass der O-Ring bei der Montage des Wärmers nicht beschädigt wird.** Die mitgelieferte Halterung mit der Schraube und den Sicherungsscheiben montieren. Das Kühlsystem den Herstellerangaben entsprechend befüllen und entlüften. Auf Undichtigkeiten überprüfen.

